

**Эластомерный прецизионный слепочный материал на основе силикона, аддитивного типа.**

Материалы Variotime – это оптимально согласованная система, которая позволяет комбинировать различные типы материалов для любых требований и техник выполнения слепков.

### **Материал**

Variotime Easy Putty

Variotime Dynamix Putty

Variotime Heavy Tray

Variotime Dynamix Heavy Tray

Variotime Monophase

Variotime Dynamix Monophase

Variotime Medium Flow

Variotime Light Flow

Variotime Extra Light Flow

### **Упаковка**

Банка, 1:1, 2 x 300 мл

Картридж, 5:1, 380 мл

Картридж, 1:1, 50 мл

Картридж, 5:1, 380 мл

Картридж, 1:1, 50 мл

Картридж, 5:1, 380 мл

Картридж, 1:1, 50 мл

Картридж, 1:1, 50 мл

Картридж, 1:1, 50 мл

### **Побочные эффекты:**

При определенных обстоятельствах этот продукт или один из его компонентов могут вызывать аллергические реакции. Если есть подозрение, можно получить информацию об ингредиентах, обратившись к изготовителю.

### **Указания по применению**

Не использовать с другими силиконовыми материалами.

**Плотно закрывайте банки после использования. Не путать колпачки/крышки/мерные ложки. Выдавите небольшое количество материала из 50 мл картриджа перед установкой смешивающего наконечника. После использования оставить смешивающий наконечник на картридже в качестве пробки. Непосредственно перед применением удалите смешивающий наконечник и установите новый. Смешивающие наконечники и внутривитовые наконечники предназначены только для однократного применения. Чтобы избежать перекрестной инфекции, предназначенные для одноразового применения предметы надлежит выбрасывать сразу же после первого использования.**

У всех слепочных материалов аддитивного типа на процесс отверждения может повлиять контакт с изделиями, содержащими активную серу или азот либо свежими пломбами и супраструктурами. К таким изделиям также относятся латексные перчатки, полисульфидные слепочные материалы, ретракционные растворы и др. Применяемые слепочные материалы Variotime должны иметь комнатную температуру (23 °C/73 °F). Поливинилсилоксаны обладают химической устойчивостью. Незатвердевший материал может испачкать одежду. Перед первым использованием провести визуальный контроль на наличие повреждений. Запрещается использовать поврежденные продукты.

Variotime	EN ISO 4823	Цвет изделия		Время смешивания [с]	Время обработки* [мин:с]	Мин. время пребывания во рту [мин:с]	Аксессуары	
		База	Катализатор				Смешивающие наконечники	Внутриротовые наконечники
Variotime Easy Putty	Тип 0 формуемый	фиолетовый	светло-серый	30	2:30	2:30	н/д	н/д
Variotime Dynamix Putty	Тип 0 формуемый	фиолетовый	светло-серый	автомат.	2:30**	2:30	динамический жёлтый 66035999	н/д
Variotime Heavy Tray	Тип 1 низкой текучести	фиолетовый	светло-серый	автомат.	2:30	2:30	зеленый 66001989	н/д
Variotime Dynamix Heavy Tray	Тип 1 низкой текучести	фиолетовый	светло-серый	автомат.	2:30**	2:30	динамический жёлтый 66035999	н/д
Variotime Monophase	Тип 2 средней текучести	пурпурный	светло-серый	автомат.	2:30	2:30	зеленый 66001989	белый 65687514
Variotime Dynamix Monophase	Тип 2 средней текучести	пурпурный	светло-серый	автомат.	2:30**	2:30	динамический жёлтый 66035999	н/д
Variotime Medium Flow	Тип 2 средней текучести	светло-зелёный	светло-серый	автомат.	2:30	2:30	желтый 66001988	желтый 66000782
Variotime Light Flow	Тип 3 высокой текучести	светло-зелёный	светло-серый	автомат.	2:30	2:30	желтый 66001988	желтый 66000782
Variotime Extra Light Flow	Тип 3 высокой текучести	зелёный	светло-серый	автомат.	2:30	2:30	желтый 66001988	желтый 66000782

\* при комнатной температуре 23 °C/73 °F, 50 % отн. влажности. Более высокие температуры могут уменьшить, а более низкие температуры – увеличить это время.

\*\* отмерено с помощью устройства для смешивания Dynamix компании Heraeus Kulzer.

Данные приведены исходя из всех доступных нам сведений и основаны на результатах внутренних испытаний.

**При наличии в области выполнения слепка существенных поднутрений или сильно расходящихся зубов следует выполнить надлежащую блокировку, если используется Variotime Heavy Tray или Easy Putty.**

#### **Изготовление модели:**

Отливать слепок можно через 30 минут после извлечения из полости рта – других ограничений по времени нет. Слепок может храниться длительное время.

#### **Рекомендуемый моделировочный материал:**

Могут применяться любые стандартные моделировочные материалы.

Наша рекомендация:

Гипс класса III, MOLDANO®

Гипс класса IV, MOLDASTONE®/MOLDASYNT®

#### **Гальванизация:**

Слепки можно гальванизировать обычным методом в медных или серебряных ваннах.

#### **Дезинфекция:**

Слепки можно обрабатывать водным раствором гипохлорита натрия (5,25 % не более 10 минут\*) или другими дезинфицирующими растворами, пригодными для силиконов. При этом соблюдать инструкции по дезинфекции/обработке, выданные производителем.

\*(DGZMK 3/93 V1.0)

## Адгезия:

Мы рекомендуем использовать наш универсальный адгезив для силиконов.

## Условия хранения:

Не использовать лепочные материалы Variotime после истечения срока годности.

Не хранить при температуре выше 25 °C/77 °F.

## Система Dynamix, 380 мл – пошаговая инструкция



Рис. 1  
Удалить колпачок  
Вставить  
картридж в  
смеситель

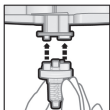


Рис. 2  
Надеть  
смешивающий  
наконечник  
Dynamix

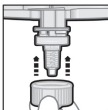


Рис. 3  
Установить  
фиксирующее  
кольцо Dynamix

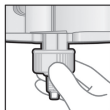


Рис. 4.1  
Закрепить  
фиксирующее  
кольцо Dynamix  
Задвинуть через  
углубления

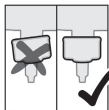


Рис. 4.2

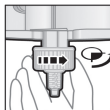


Рис. 5  
Заблокировать  
вращением на ¼  
оборота по  
часовой стрелке

## Установка картриджа Dynamix:

Информацию по применению смесителя можно найти в подробной инструкции, предоставляемой производителем.

1. Удерживая язычок на колпачке над выходными отверстиями, сгибайте его вверх на  $90^\circ$ , не прилагая чрезмерного усилия.
2. Возьмите язычок большим и указательным пальцем, надёжно удерживая его другой рукой, и полностью снимите колпачок с картриджа. (Рис. 1)
3. Наденьте один из смешивающих наконечников Dynamix на выходные отверстия картриджа. (Рис. 2)
4. Если надеть смешивающий наконечник затруднительно, убедитесь, что центральный внутренний шестигранник смешивающего наконечника правильно выровнен с шестигранником приводного вала.
5. Когда смешивающий наконечник установится в правильном положении (рис. 3), надвиньте на него фиксирующее кольцо Dynamix до упора и поверните его по часовой стрелке (на  $1/4$  оборота), чтобы оно надёжно зафиксировалось в правильном положении. (Рис. 4.1, 4.2 и 5)
6. После смешивания слепочного материала переместите его в отдельный внутриворотной шприц, напр., Impression Jet (только для Variotime Dynamix Monophase) или подходящую слепочную ложку.
7. После дозирования материала отведите поршни смесителя назад из картриджа, чтобы снять давление и тем самым предотвратить выход излишнего материала из смешивающего наконечника.

## **Указания по безопасному обращению с системой Dynamix**

Картриджи Dynamix тяжёлые и могут пострадать при падении.

Запрещается использовать повреждённые картриджи.

Использовать картриджи Dynamix только в смесителях с закрытым защитным клапаном.

Перед первым применением сравните уровни обоих компонентов материала. Выдавить около 2–3 см материала и выбросить его, прежде чем начинать заполнять ложку.

Если картридж используется в разных смесителях, следует выбрасывать 2–3 см материала после каждой смены прибора. Перед каждым применением материала проверьте выходные каналы картриджа на закупорку.

В конце рабочего дня или в случае длительного простоя смесителя удалите картридж с прибора и храните в горизонтальном положении, закрыв выходные отверстия смешивающим наконечником или колпачком.

**После использования оставить смешивающий наконечник на картридже в качестве пробки. Непосредственно перед применением удалите смешивающий наконечник и установите новый. Для этого отсоедините фиксирующее кольцо Dynamix и используйте его снова для другого подсоединённого смесителя.**

Использовать компоненты системы Dynamix только для дозирования и смешивания лепочного материала в картриджах Dynamix.

Регулярно проверяйте компоненты системы на физические повреждения и используйте только исправные компоненты. Пустые картриджи следует утилизировать безопасным способом согласно директиве ЕС 94/62/ЕС.

### **Меры предосторожности и техника безопасности**

При попадании в глаза несколько минут промывать водой. В случае продолжительных симптомов следует незамедлительно обратиться к окулисту.

Не глотать и не принимать внутрь. Если после проглатывания формовочного материала возникают жалобы на здоровье, незамедлительно обратиться к врачу. В редких случаях может возникать непроходимость кишечника.

**Только для профессионального применения в стоматологии.**

Дата редакции документа: 06.2010





Heraeus Kulzer GmbH  
Grüner Weg 11  
63450 Hanau (Germany)

[info.dent@heraeus.com](mailto:info.dent@heraeus.com)  
[www.heraeus-dental.com](http://www.heraeus-dental.com)

Made in Germany



MM 24



66045337/00 - D.O.G./06.10